

*КОВАЛЬЧУК Надежда Владимировна, преподаватель кафедры иностранных языков Ростовского государственного строительного университета. Автор 9 научных публикаций**

*ВОЛОДИНА Марина Сергеевна, преподаватель кафедры иностранных языков Ростовского государственного строительного университета. Автор 12 научных публикаций***

ТЕОРИЯ РИТОРИЧЕСКИХ СТРУКТУР КАК ПРАГМАТИЧЕСКАЯ КОНЦЕПЦИЯ АНАЛИЗА ТЕКСТА

С лингвистической точки зрения теория риторических отношений предлагает иной, более многомерный взгляд на организацию текста, чем большинство других концепций. В частности, эта теория проливает свет на тесную связь между текстовыми элементами и категорией связности, что фактически дает возможность проследить прагматико-семантические принципы формирования целостности текста. Первоочередная цель данной теории заключается в выявлении основания автоматического порождения и функционирования текста, достижения связного характера текстового произведения. В связи с этим объектом исследования предстает внутренняя структура текста, то, как эта структура проявляется в процессе создания и восприятия текста. Сам текст интерпретируется как целостное единство соотносящихся друг с другом элементов. В ходе проведения изыскания текст подразделяется на элементы, которые становятся минимальными единицами анализа. Теория риторических структур – это описательный лингвистический подход к широкому кругу феноменов, связанных с организацией текста. Организация текста рассматривается в аспекте взаимоотношений, устанавливаемых между частями текста. Эта теория объясняет когерентность текста, постулируя иерархические, связанные структуры текста, в которых каждая часть выполняет определенную функцию в отношении к другим частям текста. Понятие текстовой когерентности, определяемое через отношения внутри текста, принимается многими лингвистами. Подобные отношения именуется в современной лингвистической литературе как «отношения когерентности», «дискурсивные отношения» или «конъюнктивные отношения». За выражением риторических отношений между частями текста скрывается намерение говорящего субъекта, но намерения сами по себе не определяют эти отношения. Несмотря на то, что присутствие этих отношений, как правило, маркируется лексическими и другими средствами, они проявляют себя даже без четкого маркирования. В связи с этим решается вопрос относительно того, действительно ли эти отношения обнаруживаются в когнитивном сознании участников коммуникации или же они являются продуктом исследовательского анализа текста.

Ключевые слова: теория риторических структур, анализ текста, воздействие на адресата, связность, ядерные и спутниковые элементы.

*Адрес: 344022, г. Ростов-на-Дону, ул. Социалистическая, д. 162; e-mail: nadezhda_kovalchuk_2012@mail.ru

**Адрес: 344022, г. Ростов-на-Дону, ул. Социалистическая, д. 162; e-mail: lavender1984@rambler.ru

В современной теории языка и смежных с ней областях гуманитарного знания структура текста интерпретируется с учетом разнообразных исследовательских подходов, в некоторых случаях – как имманентная составляющая более глобальной лингвистической проблематики, связанной с семантической, прагматической структурой коммуникации вообще и дискурса в частности [1]. Выдвигается множество теоретических позиций, в соответствии с которыми организация текста предстает сферой действия грамматики текста, оптимальным сосредоточием связующих средств, в которых заложено первоначальное намерение создателя текстового произведения [2, с. 89–125].

Теория риторических структур была создана в 80-х годах прошлого столетия в результате многомерного анализа текстовых произведений, проведенного У. Манном и С. Томпсон [3], и сегодня представляет собой одну из наиболее влиятельных прагматических концепций организации текста. С тех пор данная теория интенсивно развивается, детализуется в теоретическом и прикладном плане, в частности, в сфере вычислительной лингвистики в целях моделирования связного текста и синтаксического анализа структуры текста, а также в методике преподавания иностранных языков, прикладной лингвистике, теории искусственного интеллекта, нарратологии, дискурсивном анализе и в целом ряде других направлений, связанных с прагматическим и когнитивным анализом языковых средств и их функций в процессе создания целостного текстового произведения [4, с. 215–240]. Во всех указанных сферах текст интерпретируется как то, что в конечном счете порождается как текстовое произведение со всеми структурными конфигурациями языкового материала, сопровождающими данный процесс.

Понятие «риторическая структура», которое задействуется в теории У. Манна и С. Томпсон, выявляет свою системную соотношенность со следующими двумя лингвистическими феноменами:

1) специфической конфигурацией языковой (семиотической) системы (конфигурацией

функций и инвентаря языковых форм и их характеристик);

2) воздействующим потенциалом указанной конфигурации на организацию сообщения и адресата, интерпретатора этого сообщения.

Соотнесенность риторической структуры текста и отмеченных выше феноменов в свою очередь определяется общим пониманием риторики как дисциплины, изучающей методы убеждения и аргументации, а также намеренные эффекты коммуникативного акта [5, 6]. Риторические структуры задействуются создателем текста как возможность оказать на адресата посредством использования языковых символов. Следовательно, данные структуры нацелены на активизацию интенционального и инструментального аспектов дискурса и текста.

На первой ступени риторико-структурного анализа текст подразделяется на минимальные единицы (текстовые сегменты, обладающие предикативностью), которые на основании определенных отношений объединяются с другими аналогичными единицами, формируя более пространные текстовые последовательности. Эти последовательности, в свою очередь, стыкуются с другими подобными последовательностями, в результате чего сам текст формируется как иерархическая структура.

Отношения, структурирующие текст, обладают функциональной природой и могут быть установлены в терминах тех эффектов, которые они производят на адресата. Данные отношения могут быть описаны в терминах исходных авторских намерений, допущений в плане ожиданий адресата, пропозициональных моделей, которые участвуют в формировании текста. Риторические отношения, структурирующие текст, отражают специфику его организации автором и ментальной репрезентации со стороны адресата.

Сама текстовая организация в рамках теории языковых структур рассматривается как сеть отношений между частями текста, в условиях которой связность постулируется как своеобразная иерархическая текстовая структура,

отсутствие нелогичных текстовых сегментов и пробелов между ними. Для каждого сегмента связного текста предопределена некоторая функция, обнаруживается веское основание для его присутствия в текстовом произведении, что в свою очередь является очевидным для адресата текста. Отношения, возникающие между текстовыми сегментами, предстают одним из способов выражения авторского намерения в тексте, а следовательно, отражают коммуникативную цель текста.

В рамках риторической структуры текста каждый сегмент по отношению к другим сегментам выполняет определенную роль. Текстовая связность формируется посредством тех отношений, которые моделируются между сегментами внутри текста. В результате рассматриваемая нами теория предстает системным видением аннотирования текста, которое может включать как целостный текст, так и отдельный, относительно независимый его фрагмент.

Наиболее частотно исследуемая структурная модель включает в себя две предикативные последовательности (как правило, стыкующиеся друг с другом). В рамках текста одна из этих последовательностей играет специфическую роль по отношению к другой. Текст сегментируется на предикативные последовательности, которые в свою очередь комбинируются в более глобальные текстовые элементы теми или иными дискурсивными отношениями.

Отношения, разрабатываемые в рамках теории риторических структур, охватывают 4 сферы:

- 1) ограничения на ядерный элемент;
- 2) ограничения на спутниковый элемент;
- 3) ограничения на комбинацию ядерного и спутникового элементов;
- 4) эффекты, оказываемые на адресата текста.

Для того чтобы дать анализ каждой сферы в плане конкретных отношений между текстовыми элементами, исследователь призван сделать достоверные заключения относительно контекста употребления этих элементов и авторских намерений, которые были реализованы в процессе порождения текста. Все возможные отношения в рамках текста, в свою очередь,

определяются в терминах четырех указанных сфер. Причем их определения основываются на функциональных и семантических критериях.

Ядерные элементы рассматриваются в качестве наиболее важных сегментов текста, спутниковые элементы содействуют функционированию ядер и являются вторичными. Например, при актуализации в тексте отношений детализации ядерным элементом предстает основная информация, передаваемая анализируемым текстовым сегментом, спутниковый элемент содержит дополнительную информацию о ядре (т. е. об основной информации). Естественно, что для автора текста ядерный элемент по сравнению со спутниковым элементом является приоритетным. Спутниковый элемент, как правило, лишен смысла без ядерного элемента, а текст, из которого удалены спутниковые элементы, в той или иной степени может быть адекватно интерпретирован.

Принцип ядерности также является основой гипотактических (зависимых, подчиненных) отношений, актуальных для синтаксического уровня языковой системы (например, при разграничении главных и придаточных частей в составе сложноподчиненных предложений). Язык также манифестирует паратаксис и согласование структур, обладающих равным статусом. В теории риторических структур паратаксис получает отражение в мультиядерных отношениях, а подчинение главной и придаточной частей имеет место в результате грамматикализации риторических отношений [3, с. 245].

Иерархический принцип предстает основой разграничения ядерных и спутниковых элементов в составе текста. Риторические отношения охватывают все текстовые элементы, вследствие этого определенные отношения могут получать выражение в комплексной единице текста, которая включает в себя также и другие отношения. Эффект, оказываемый на адресата определенным текстом, может быть суммирован как отношения верхнего уровня, которые в свою очередь распадаются на более частные отношения, вносящие свой вклад в производимый текстом эффект. Анализ текста производится посредством

применения определенных схем, которые подчиняются ограничениям со стороны:

– полноты, целостности (одна схема представляет весь текст);

– связности (каждый текстовый сегмент, за исключением сегмента, охватывающего весь текст, является либо минимальной текстовой единицей, либо конститuentом другой схемы);

– уникальности (каждая схема содержит различный набор текстовых сегментов);

– смежности (сегменты, которые задействуются в каждой схеме, формируют соприкасающиеся друг с другом текстовые протяженности).

Результатом подобного анализа текста является тот факт, что риторические структуры репрезентируются как схемы, включающие отношения верхнего уровня, которые в свою очередь формируются отношениями на низших уровнях.

Признается, что каждая предикативная последовательность в совокупности с взаимозависимостью с другими последовательностями образует отдельную единицу анализа. При этом намерение субъекта речи рассматривается как основа текстовой связности. Риторические отношения между структурами текста предстают как своего рода отражение авторских намерений, взаимосвязи, обнаруживаемой между этими намерениями. В составе текста эти отношения могут маркироваться как лексическими и грамматическими показателями, так и неявным образом.

Риторические отношения связывают две текстовые последовательности с целью порождения новой последовательности. Связность последовательностей оказывает соответствующий эффект на реципиента: адресат, воспринимающий текст, «улавливает» намерения создателя текстового произведения. Таким образом, отношения, формируемые между текстовыми последовательностями, являются не чем иным, как отражением характера связности между ними. Выражение отношений между последовательностями исходно детерминируется намерениями создателя текста.

Исследователи указывают на тот факт, что риторические отношения, формируемые между

текстовыми сегментами, фактически не являются синонимичными намерениям создателя текста [7]. В связи с этим закономерно возникает вопрос: действительно ли эти отношения порождаются в сознании пользователя языка или же они предстают продуктом текстового анализа? В отдельных изысканиях содержится мысль о том, что отношения связности выступают своеобразным когнитивным механизмом, который задействуется автором текста в целях логической стыковки текстовых фрагментов и последующего их распознавания и интерпретации со стороны адресата. На основе экспериментальных данных было, в частности, установлено, что отношения связности, особенно при их эксплицитном маркировании, способствуют выработке представлений об организации дискурса, а сами маркеры этих отношений определяют динамику процесса переработки дискурсивных сегментов [8].

Разнообразные риторические отношения (которые в свою очередь выступают как средства связности) детерминируют различные репрезентации текста. Результаты изысканий показали, что адресату требуется меньше времени на переработку текста, проверку своих выводов относительно содержания текста, если в нем представлены сложные риторические отношения, чем если бы текст был представлен исключительно одним типом отношений [9]. Вероятно, это связывается прежде всего с тем, что сложные риторические отношения в составе текстового произведения ведут к более разносторонней репрезентации этого произведения в сознании адресата. Переработка текста основывается на выявлении риторических отношений, порождающих различные репрезентации текста у реципиента: чем богаче эти отношения представлены в тексте, тем динамичнее процессы декодирования текста на уровне сознания адресата.

Последователи анализируемой нами теории также решают проблему определения того, какое количество риторических отношений обнаруживается в конкретном языке, является ли это количество универсальным показателем, характерным для всех языков. У. Манн

и С. Томпсон выявляют следующие типы отношений, которые классифицируются на:

- предметные (отношения детализации, обстоятельственные, нахождения решения, причины, переформулирования);
- презентационные (отношения мотивации, фоновые, обоснования, уступки) [3, с. 256].

Прагматико-семантической основой указанной классификации становится потенциальный эффект, намеренно оказываемый автором текста на адресата: при актуализации предметных отношений создатель текста создает условия для того, чтобы адресат распознал тот или иной тип отношений; при моделировании презентационных отношений в намерение автора входит усиление позитивного отношения адресата к тексту, признания основных идей, заложенных в текст. Подобное разграничение авторских намерений, в свою очередь, соотносится с идеей Т. ван Дейка о том, что дискурсивные коннекторы целесообразно классифицировать в соответствии с типом отношений, которые они маркируют: прагматические коннекторы выражают отношения между речевыми актами, семантические же коннекторы манифестируют отношения между обозначенными в тексте фактами [10, с. 79].

Таким образом, в самом общем смысле теория риторических структур является описательным лингвистическим подходом к целому ряду феноменов, связанных с организацией дискурса и текста, функционированием письменных и спонтанных устных текстов, функциональной нагрузкой словоформ, словосочетаний, грамматических структур и других языковых единиц, участвующих в текстовой

организации с учетом разнообразных контекстов употребления. Рассматриваемая нами теория фокусирует внимание в большей степени на описании текста, чем на его порождении и восприятии, выявляет возможности текстовых структур, различного рода «строительных блоков», обнаруживаемых в тексте. В связи с этим, как представляется, рассматриваемая нами теория уточняет прагматическую модель функционирования языка.

Риторичность текста (на глобальном уровне) соотносится с организацией микроструктур текста, маркирующих переход от синтаксически предопределенных микросегментов к высказываниям, реализующим прагматическую функцию. Микросегменты текста, следовательно, должны интерпретироваться как риторические структуры, мотивируемые глобальной функцией текста. Риторическая функция микросегментов на поверхностном уровне текста состоит в том, чтобы вносить вклад в конструирование блоков глобальной когерентности. Риторическая структура текста, следовательно, является проявлением синтагматических функциональных отношений, ведущих к конструированию глобальной когерентности.

Теория риторических структур интегрирует следующие проблемные узлы современной лингвистики:

- анализ текста в аспекте особенностей его порождения;
- исследование прагматической структуры отношений, устанавливаемых между дискурсивными сегментами, степени когерентности этих отношений.

Список литературы

1. Клеменова Е.Н., Кудряшов И.А. Герменевтический анализ текста: когнитивные основания // Междунар. журн. прикл. и фундам. исслед. 2013. № 7. С. 109–113.
2. Володина М.С. Средства формальной и смысловой связности в диалогическом тексте: дис. ... канд. филол. наук. Ростов н/Д., 2014. 155 с.
3. Mann W.C., Thompson S.A. Rhetorical Structure Theory: Toward a Functional Theory of Text Organization // Text. 1988. Vol. 8, № 3. P. 243–281.

4. Скарн Г.Д. Тема как конституирующий компонент художественного текста: прагматический и когнитивный аспекты: дис. ... д-ра филол. наук. Ростов н/Д., 2014. 371 с.
5. Варзонин Ю.Н. Когнитивно-коммуникативная модель риторики: дис. ... д-ра филол. наук. Тверь, 2001. 268 с.
6. Пихновский П.В. Лингвофилософские основания риторики и герменевтики: дис. ... канд. филол. наук. Тверь, 2004. 168 с.
7. Sanders T., Spooren W., Noordman L. Coherence Relations in a Cognitive Theory of Discourse Representation // *Cogn. Linguist.* 1993. Vol. 4, № 2. P. 93–133.
8. Sanders T., Spooren W. Communicative Intentions and Coherence Relations // *Coherence in Spoken and Written Discourse: How to Create It and How to Describe It.* Amsterdam; Philadelphia, 1999. P. 235–250.
9. Sanders T., Spooren W., Noordman L. Toward a Taxonomy of Coherence Relations // *Discourse Processes.* 1992. № 15. P. 1–35.
10. ван Дейк Т. Язык. Познание. Коммуникация. Благовещенск, 2000. 308 с.

References

1. Klemenova E.N., Kudryashov I.A. Hermenevticheskiy analiz teksta: kognitivnye osnovaniya [Hermeneutic Text Analysis: Cognitive Bases]. *Mezhdunarodnyy zhurnal prikladnykh i fundamental'nykh. issledovaniy*, 2013, no. 7, pp. 109–113.
2. Volodina M.S. *Sredstva formal'noy i smyslovoy svyaznosti v dialogicheskom tekste*: dis. ... kand. filol. nauk [Means of Formal and Semantic Coherence in a Dialogic Text: Cand. Philol. Sci. Diss.]. Rostov-on-Don, 2014. 155 p.
3. Mann W.C., Thompson S.A. Rhetorical Structure Theory: Toward a Functional Theory of Text Organization. *Text*, 1988, vol. 8, no. 3, pp. 243–281.
4. Sknar G.D. *Tema kak konstituiruyushchiy komponent khudozhestvennogo teksta: pragmaticheskiy i kognitivnyy aspekty*: dis. ... d-ra filol. nauk [Theme as a Constituting Component of Fiction: Pragmatic and Cognitive Aspects: Dr. Philol. Sci. Diss.]. Rostov-on-Don, 2014. 371 p.
5. Varzonin Yu.N. *Kognitivno-kommunikativnaya model' ritoriki*: dis. ... d-ra filol. nauk [Cognitive and Communicative Rhetoric Model: Dr. Philol. Sci. Diss.]. Tver, 2001. 268 p.
6. Pikhnovskiy P.V. *Lingvofilosofskie osnovaniya ritoriki i germeneytiki*: dis. ... kand. filol. nauk [Linguistic and Philosophic Bases of Rhetoric and Hermeneutics: Cand. Philol. Sci. Diss.]. Tver, 2004. 168 p.
7. Sanders T., Spooren W., Noordman L. Coherence Relations in a Cognitive Theory of Discourse Representation. *Cogn. Linguist.*, 1993, vol. 4, no. 2, pp. 93–133.
8. Sanders T., Spooren W. Communicative Intentions and Coherence Relations. *Coherence in Spoken and Written Discourse: How to Create It and How to Describe It.* Amsterdam, Philadelphia, 1999, pp. 235–250.
9. Sanders T., Spooren W., Noordman L. Toward a Taxonomy of Coherence Relations. *Discourse Processes*, 1992, no. 15, pp. 1–35.
10. van Dijk T. *Yazyk. Poznanie. Kommunikatsiya* [Language. Cognition. Communication]. Blagoveshchensk, 2000. 308 p.

doi: 10.17238/issn2227-6564.2016.3.107

Nadezhda V. Koval'chuk

Rostov State University of Civil Engineering
162 Sotsialisticheskaya St., Rostov-on-Don, 344022, Russian Federation;
e-mail: nadezhda_kovalchuk_2012@mail.ru

Marina S. Volodina

Rostov State University of Civil Engineering
162 Sotsialisticheskaya St., Rostov-on-Don, 344022, Russian Federation;
e-mail: lavender1984@rambler.ru

RHETORICAL STRUCTURE THEORY AS A PRAGMATIC CONCEPTION OF TEXT ANALYSIS

In terms of linguistics, the rhetorical structure theory offers a different, more multidimensional view on text organization than the majority of other conceptions. In particular, this theory sheds light on the close link between textual elements and the category of coherence, which allows us to actually follow the pragmatic and semantic principles of coherent text formation. The primary aim of this theory is to reveal the basis of automatic generation and functioning of the text, as well as its becoming coherent. Thus, the object of investigation is the inner text structure and how this structure manifests itself in the process of text generation and perception. The text itself is understood as a coherent whole consisting of elements related to each other. In the course of research, the text is divided into elements, minimal units of analysis. The rhetorical structure theory is a descriptive linguistic approach to a wide range of phenomena connected with text organization. Text organization is analysed in terms of interrelations between the text parts. This theory explains text coherence by postulating hierarchic, coherent text structures where every part performs a certain function in relation to other text parts. The notion of text coherence, defined through relations inside the text, is acknowledged by many linguists. In contemporary linguistic literature, these kinds of relations are referred to as "relations of coherence", "discursive relations" or "conjunctive relations". In the expression of rhetorical relations between the text parts we find the speaker's hidden intentions. However, the intentions themselves do not define these kinds of relations. In spite of the fact that the existence of such relations is usually marked by lexical or other means, they can manifest themselves even without clear marking. Thereby, a question arises whether these relations really exist in the interlocutors' consciousness or they are a product of text analysis.

Keywords: *rhetorical structure theory, text analysis, effects on the addressee, coherence, nuclear and satellite elements.*

Поступила: 15.09.2015